

# GRAĐANSKA POVELJA

## Globalni okvir za učešće građana

### Mi, građani, imamo pravo da učestvujemo u oblikovanju naših društava

Čovekova prava i fundamentalne slobode se sve više krše širom sveta. U velikom broju zemalja, ljudi i njihove organizacije se suočavaju sa ozbiljnim ograničenjima i lišeni su prava da učestvuju u oblikovanju njihovih društava. Aktivisti su ugroženi, proganjeni, zatvarani, mučeni i ubijani. Organizacije građanskog društva su stigmatizovane, kao strani agenti ili ekstremisti, ometane su u njihovm radu, lišavane su finansiranja, zabranjeno im je da rade i rasturaju se. Mogućnosti za učešće građana u javnom životu su ograničene ili zatvorene.

Ipak, sve dok građanke i građani istinski ne učestvuju, svet neće biti u mogućnosti da prevaziđe svoje najopasnije izazove, uključujući kontinuiranu bedu, nasilni ekstremizam, rasteću nejednakost i klimatske promene.

Pojedinačno i kolektivno učešće građana, donosi život i daje značenje demokratiji. Ono je od suštinskog značenja u zaštiti čovekovih prava, postizanju razvoja i građenju tolerantnih i miroljubivih društava. Time se obezbeđuje da nosioci javnih funkcija ili drugih pozicija moći, odgovaraju za svoje postupke i da rade za opšte dobro.

Mi odbijamo svaki pokušaj sprečavanja građana da učestvuju na oblikovanju njihovih zajednica, njihovih zemalja i naše zajedničke planete.

### Građanska povelja obezbeđuje okvir za učešće građana

Građanska povelja je utemeljena u čovečanstvo, zajedničko za sve, i odražava univerzalno prihvaćena prava čoveka, slobode i načela. Ona obezbeđuje okvir za učešće građana koji identificuje njihova prava u okviru postojećeg međunarodnog prava i dogovora.

Imperativ je da sve vlade, sva nivoa javne administracije, međunarodne institucije, biznis i organizacije građanskog društva, širom sveta, celosno poštuju i sprovode odredbe ove povelje.

### Mi, građani, imamo pravo na ova prava, koja se moraju poštovati, zaštiti, promovisati i sprovoditi u celini, svuda i bez kakve bilo diskriminacije:

-  **1. Sloboda izražavanja:** Svako ima pravo da iznosi, diskutira i promoviše svoje stavove i ideje, da podrži ideje drugih ili da izrazi nesaglašavanje.
-  **2. Sloboda informacija:** Svako ima lak i pravovremenih pristup svim javnim informacijama.
-  **3. Sloboda okupljanja:** Svako ima pravo na mirno okupljanje sa drugim osobama zbog izvršenja zajedničkih ciljeva i aspiracija.
-  **4. Sloboda udruživanja:** Svako ima pravo da formira, da se pridruži ili da podrži organizacije za unapređivanje zajedničkih ciljeva, mirnim putem.

**Da bi mogli svih građani uživati ova prava, mora im se garantovati sledeće:**

-  **5. Efektivno učešće:** Građani i njihove organizacije mogu da istinski učestvuju i utiču na javne politike i na proces donošenja odluka na lokalnom, nacionalnom i globalnom nivou.
-  **6. Finansijska podrška:** Građani i njihove organizacije imaju pravo da zatraže ili da pruže finansijsku podršku od svoje ili od drugih zemalja.
-  **7. Mogućnosti za saradnju:** Građani i njihove organizacije su slobodni da se angažuju u domaćem i međunarodnom dijalu i saradnji.

**Ova prava su legitimna sve dok ne krše prava drugih, ili, ne potiču mržnju, diskriminaciju, neprijateljstvo ili nasilje.**

**S ciljem da se obezbedi da saradnja među građanima, njihovim vladama i javnim institucijama omogućava maksimalnu korist za sve nas, moraju se poštovati sledeća načela:**

-  **8. Dužnost da zaštiti:** Svaka vlada obezbeđuje građanima i njihovim organizacijama pravo da se angažuju, bez progona, mučenja ili pretnji po njihov život, i da građani ne budu predmet kolektivne kazne zbog toga što traže svoje fundamentalne slobode.
-  **9. Sredina koja omogućava:** Svaka vlada usvaja zakonske, administrativne i druge mere za poštovanje, zaštitu, promovisanje i ispunjenje prava i sloboda navedenih u ovoj Povelji i istražuje napade nad pojedincima i organizacijama, s ciljem da osumnjičeni počinioци odgovaraju u saglasnosti sa međunarodnim standardima o pravičnosti.
-  **10. Javna odgovornost:** Vlada, biznis i građansko društvo odgovaraju pred javnošću.

#### **Naša pojedinačna i kolektivna odgovornost**

Građanke i građani i njihove organizacije se zalažu za pravdu i dostojanstvo širom sveta. Njihova uključenost nam obezbeđuje mogućnost da kolektivno prevaziđemo naše izazove. Bez razlike dali smo uključeni u vladu, biznis ili organizacije građanskog društva, naša kolektivna odgovornost je da obezbedimo i da doprinesemo mirnoj, pravednoj i održljivoj budućnosti za sve nas.

#### **KAO POTPISNICI**

- Zahtevamo da sve vlade i njihove institucije poštuju, štite, potštici i celosno sprovode sve međunarodne konvencije i dogovore kojima se utvrđuju prava građanki i građana da učestvuju, i pozivamo biznis, organizacije građanskog društva, međunarodne institucije i druge činioce, da deluju u saglasnosti sa ovim konvencijama;
- Obavezujemo se da ćemo braniti i obezbediti prava ljudi na učešće kao što je utvrđeno ovom Poveljom;
- Solidarni smo sa svim ljudima čija su prava za učešće u oblikovanju njihovih društava ugrožena.